

NIEUWSBRIEF AMSTELTAAL

Nummer 2 14-10-2019

NIEUWE WEBSITE

Na een nieuw logo en de nieuwe aankleding van onze entree is dan ook de nieuwe website van Amstelklaar online! We zijn er heel trots op en we nodigen u dan ook graag uit om een kijkje te nemen door te klikken op ons logo hieronder! Op de nieuwe website vindt u veel informatie, waaronder [de schoolgids](#), kunt u online doorgeven dat uw kind (kort) [afwezig](#) is (ivm. ziekte of bijv. doktersbezoek) en de [contactgegevens](#) van alle medewerkers van Amsteltaal. Binnenkort zal er ook een groepspagina per groep zijn zodat u nieuws en foto's van de klas van uw kind(eren) kunt volgen.

Feedback is welkom: we horen graag wat u goed/handig aan onze nieuwe website vindt, maar ook als u iets mist!



Een wereldschool!

After a new logo and the new decoration of our entrance, the new Amstelklaar website is online! We are very proud of it and we would like to invite you to take a look by clicking at our logo above. At our new website you will find a lot of information, including the [school guide](#), you can report online that your child is (short) [absent](#) (in case of illness or doctor's visit) and the [contact details](#) of all employees of Amsteltaal. Soon there will also be a group page per group so you can follow news and photos of your child's class(es).

Feedback is welcome; we would like to hear what you find good / useful about our new website, but also if you miss something!

OORDOPJES / KOPTELEFOON

Ondanks eerdere verzoeken hebben nog niet alle leerlingen hun eigen oordopjes/koptelefoon mee naar school. Na de herfstvakantie zullen we hier streng in zijn en geen leenmaterialen meer geven. Wilt u dus aub. zorgen dat uw kind(eren) na de vakantie eigen materiaal hebben zodat ze gewoon met de oefensoftware aan de slag kunnen? Hartelijk dank!



Despite previous requests, not all pupils have brought their own earplugs/headphones to school. After the autumn holiday we will be strict and no longer provide loan materials. So, please ensure that your child has their own material after the holidays so he/she can continue using the exercise software. Thank you!

STAGIAIRES

Ook dit schooljaar hebben we weer stagiaires bij Amsteltaal: (jonge) mensen die het mooie vak van leerkracht of onderwijsassistent willen leren. Ze zijn hard nodig en we investeren daarom graag in het begeleiden van deze toekomstige onderwijsprofessionals. In deze nieuwsbrief stellen we u Jaasien Chandoe (links op de foto) en Laila El Ibrahimy voor. Jaasien loopt stage bij de Oranje Tulpen en Laila bij de Rode Tulpen.



LESVRIJE WEEK

Deze week hebben de leerlingen lesvrij. Het team van Amsteltaal benut deze week goed: we volgen zelf trainingen, gaan lessen bezoeken op een andere nieuwkomers-school, de lessen voor de komende periode voorbereiden en de administratie bijwerken zodat we de leerlingen die bijna uitstromen weer goed over kunnen dragen naar de nieuwe scholen. Na een weekje herfstvakantie zien we iedereen graag weer terug op maandag 28 oktober!
Op de website zijn in [de kalender](#) alle activiteiten en schoolvakanties terug te vinden.

This week the students are free of lessons. The Amsteltaal team is making good use of this week: we are following training courses ourselves, attending classes at another newcomer's school, preparing the classes for the coming period and updating the administration so that we can transfer the students who are about to transfer to their new schools as good as possible. After a week of autumn vacation, we look forward to seeing everyone back on Monday, October 28!
All activities and school holidays can be found on the website in [the calendar](#).



Bij de start van het schooljaar zijn foto's gemaakt in de verschillende klassen. Als u [hier](#) klikt, kun u de foto's bekijken via onze website.

At the start of the school year, photos were taken in the different classes. If you click [here](#), you can view the photos on our website.

This year again we have trainees at Amsteltaal: (young) people who want to learn the beautiful profession of teacher or teaching assistant. They are desperately needed and we are therefore happy to invest in guiding these future education professionals. In this newsletter we would like to introduce you to Jaasien Chandoe (left in the photo) and Laila El Ibrahimy. Jaasien is doing an internship at the Oranje Tulpen and Laila at the Rode Tulpen.

Wist u dat....?

.... u van harte welkom bent om een keer in de klas van uw kind te komen kijken? U kunt een afspraak met de leerkracht maken

.... wij het belangrijk vinden dat onze leerlingen zo gezond mogelijk eten op school? Dat betekent veel groente en fruit mee en koekjes en snoepjes thuislaten!

.... het sinds de zomervakantie veel beter gaat met het op tijd komen bij de meeste leerlingen? Fijn, want dan kan de leerkracht goed starten met de les!

Did you know that....?

.... you are welcome to come and have a look in your child's class? You can make an appointment with the teacher

.... we find it important that our students eat as healthy as possible at school? So please bring a lot of fruit and vegetables but leave cookies and sweets at home!

.... since the summer holidays most students arrive on time? Great, because then the teacher can start the lesson well!

Donderdag na de vakantie (31 oktober) zullen de leerlingen het Amsterdamse Bos bezoeken voor een herfstwandeling. Dit zal gewoon onder schooltijd plaatsvinden.

Thursday 31st of October the students will visit the Amsterdamse Bos for an autumn walk. This will just take place during school hours.